

# REF NEWS

newsletter des arbitres  
de football américain

newsletter # 5

mai 2010

## SOMMAIRE

Edito	page 1
FFFA news	page 1
Cheerleading	page 3
Problématique	page 4
EFAF news	page 5
Formation	page 7
Test mensuel	page 8



## Anniversaires

Yannick SOUHY	04/05/69
Olivier DECOUVELAERE	13/05/65
Olivier HAUWEL	18/05/59
Karim FAKHROEDDINE	19/05/78
Frédéric GUEGEUN	25/05/76

## Equipe de rédaction

Thomas DUTRIEUX  
Sébastien ROBILLARD  
Stéphane LASCOURS  
Juan PEREZ CANTO

Bien entendu pour faire vivre cette newsletter nous avons besoin de vos contributions : articles, photos, etc.

### Contacts :

[thomasdutrieux@infonie.fr](mailto:thomasdutrieux@infonie.fr)  
[sebrobi97@gmail.com](mailto:sebrobi97@gmail.com)  
[slasc@free.fr](mailto:slasc@free.fr)  
[jperezcanto@free.fr](mailto:jperezcanto@free.fr)

## EDITO

Nous entrons dans la dernière ligne droite de la saison régulière, avec les qualifications pour les play-offs. Les différents week-ends avec les ponts et jours fériés font qu'il est tendu de pouvoir affecter les arbitres sur toutes les rencontres, mais l'implication de nombreux d'entre nous fait que nous y arrivons. En plus de la problématique de savoir qui va recevoir...

Nous avons également été touchés par les effets du volcan islandais, merci à ceux qui ont été impactés par ces aléas.

Notre 5<sup>ème</sup> édition est maintenant rodée et démontre l'implication de tous pour son fonctionnement. Merci à ceux qui nous fournissent des articles pour les différentes rubriques. Certaines ligues, CRA ou clubs nous demandent s'ils peuvent afficher notre gazette sur leur site, et bien évidemment cela contribue à la diffusion de notre Newsletter à tous les arbitres.

Nous sommes toujours en attente d'articles venant du FLAG, et nous avons un article en provenance du CHEER. Si leurs arbitres ou juges veulent nous faire partager leurs expériences, leurs problématiques et autres sujets liés à l'arbitrage de leurs compétitions, la porte est ouverte.

### Juan PEREZ CANTO

Responsable des Arbitres



## SAISON D1 et D2

Les derniers reports sont repositionnés dans le calendrier. Je vous remercie de votre disponibilité et de votre réactivité. Il reste 3 journées de D1, 1 journée de D2, et 4 reports de D2 à gérer.

Et comme si cela ne suffisait pas, nous avons eu à gérer les effets du volcan islandais avec tous les aléas de transport aérien pour aller sur Toulon. Nous avons donc eu une première, avec l'arbitrage d'un match de D2 avec un seul de nos représentants CFA et 4 ARC : tout c'est passé correctement. Merci à Olivier GIROUX pour sa disponibilité et aux équipes qui se sont tenus de manière exemplaire.



## BREVES

### CHAMPIONNATS EN LIGNE

Retrouver tous les résultats de tous les championnats nationaux, D1, D2, D3, J11, J9, C, en ligne sur le site fédéral, rubrique Championnats : <http://www.fffa.org/index.php?act=2,22,,>

### SMS

Un numéro de portable à été mis en place pour l'envoi des résultats afin que les championnats soit mis à jour : **06 45 16 77 23**. Il suffit d'envoyer un SMS rappelant le championnat, les équipes et le score.

Vous pouvez également envoyer les scores à la FFFA, à l'adresse suivante [viesportive@fffa.org](mailto:viesportive@fffa.org)

Merci aux ligues qui le font déjà, en espérant que les autres vont suivre le pas.

### CHAMPIONNAT D'EUROPE SENIOR—GROUPE A

Du 24 juillet au 1er août à Francfort (Allemagne), la France affrontera la Suède le 25 puis la Grande Bretagne le 27, pour se qualifier pour la finale en sortant 1<sup>ère</sup> de son groupe, et sera opposée au vainqueur du 2<sup>ème</sup> groupe composé de l'Allemagne, l'Autriche et la Finlande.

Nos représentants au niveau de l'arbitrage seront **T. Fonséca, Y. Souhy et A. Roger**.

Souhaitons leur un bon tournoi et qu'ils reviennent avec de beaux articles à nous faire partager.



## SAISON D1 et D2 (suite)

Et sans oublier également un report en D1 avec le problème inverse, déplacement sud / nord, pour l'équipe des Iron mask vers Amiens. Et finalement pas de déplacement de ces derniers et un forfait simple le week-end suivant.

Le mail du lundi aux équipes que nous devons arbitrer le week-end suivant est maintenant bien ancré, malgré le fait que certaines équipes ne répondent toujours pas, mais elles sont peu nombreuses, ainsi que certains arbitres qui ne le font pas systématiquement : messieurs, **merci de le faire à chaque fois**, les équipes l'attendent.

Après quelques faits marquant lors de ces derniers week-ends de mars et avril, **le climat s'est amélioré**, que ce soit en D1 & D2, comme dans les autres championnats. En montrant les rayures dès le début de la rencontre sans laisser que s'installe les palabres et autres agissements, en ayant les actes correspondant au discours d'avant match, le ton est donné et le calme et la sérénité sont souvent au rendez vous. Les discours de quelques minutes dans les vestiaires ne portent leurs fruits que si les actes correspondent à la teneur des propos.

Il est à noter quelques **débordements d'entraîneurs** au-delà de leur zone d'équipe : il ne faut pas hésiter à les avertir pour que cela soit résolu, nous avons tous les outils dans le livre des règles du jeu.

Il est essentiel que tous les acteurs puissent se parler avant, pendant et après le match, dans le calme et le respect mutuel.

J'insiste encore une fois sur la qualité du renseignement des **documents de match** de façon correcte afin qu'il ne puisse il y avoir aucune ambiguïté.

La logistique de nos titres de transport se déroule toujours correctement : continuons à être réactif sur les propositions d'horaires et sur la gestion de nos titres de transport. Je vous rappelle que le fait de changer de billet (l'heure notamment) coûte également un pourcentage : je vous invite donc à bien vérifier ou à donner des propositions claires et précises.

**Juan PEREZ-CANTO**



## BLAGUE

C'est Dédé Le camionneur qui roule dans son camion en pleine nuit...

Tout a coup, dans la lumière de ses phares, IL aperçoit une jeune femme sur Le bord de la route...

Il décide de s'arrêter et la jeune femme monte dans Le camion...

La jeune femme, asiatique, est très belle et Dédé tente rapidement de flirter...

Miracle, la jeune asiatique est d'accord et se retrouve rapidement nue avec Dédé dans Le compartiment couchette...

Au moment de faire l'amour, la jeune asiatique sort un petit flacon et s'enduit Le corps...

Dédé, très surpris, lui demande ce qu'elle fait.

L'asiatique lui répond : " Coutume chinoise : quand on fait l'amour, on met de l'huile ! ...

Dédé réfléchit un peu, enlève sa gourmette et se l'enroule autour du pénis!

L'asiatique elle aussi très surprise lui demande pourquoi il fait cela et Dédé lui répond " Coutume de routier : quand ça glisse, on met les chaînes !!

## BONUS VIDEO WEB

Le site web de la NFL propose de nombreuses vidéos, dont certaines dédiées à l'arbitrage.

Chaque semaine Mike PEREIRA dissèque les actions importantes, les bons et parfois mauvais jugements des arbitres de la Ligue.

<http://www.nfl.com/videos/search-results?quickSearch=officiating>



## CHEERLEADING FFFA

Le mot « **cheerleading** » n'a pas de définition propre dans la langue française, nous allons essayer d'en donner une.

Nos pratiquants, voient la beauté de ce sport qui est à la fois dynamique, artistique et spectaculaire.

Les spectateurs ont besoin d'une image pour se représenter ce sport et c'est à ce moment que le rapprochement avec « pompom girl » est fait.

Ce terme « pompom girl » ne dérange pas tant qu'il ne prend pas une connotation négative stéréotypée : car une pompom girl manie le pompom tout comme une cheerleader.

Malgré tout nous ne faisons pas la même discipline. La panoplie d'une cheerleader ne s'arrête pas au pompom, elle peut utiliser d'autres accessoires comme le **mégaphone** (premier accessoire utilisé au USA), les **pancartes**, les **drapeaux**....

Le cheerleading est un sport mixte alliant **tumbling** (éléments gymniques au sol), **portés**, **pyramides**, **chant** et **danse** (chorégraphie pour harmoniser l'ensemble de ces éléments).

Les personnes pratiquant le cheerleading sont des « cheerleaders », il n'y a pas de féminin, le mot cheerleadeuses n'existe pas !!

Le cheerleading est souvent associé à d'autres associations pour donner un aspect « **spectacle** » à la manifestation qu'elle soit sportive ou non.

Les cheerleaders appartiennent à une équipe identifiée par une couleur, un nom et un emblème qui leur est propre.

La Fédération Française de Football Américain encadre légalement cette discipline et travaille sur sa pratique sportive. Sa mission est de **développer et rationaliser** la pratique de ce sport en France.

Les presque **40 clubs affiliés et bientôt 700 licenciés** à la FFFA, sont d'un dynamisme qui n'a d'égal que les pionniers du football américain il y a maintenant quelques années.

Le championnat de France cette année se déroulera obligatoirement sur des praticables, conformément aux règlements internationaux.

Le Cheerleading avance à grands pas !

**Philippe PETARD**

Président de la Commission CHEER



## PROBLEMATIQUE DU MOIS

### PROTECTION DU SNAPPEUR, DU PLACEUR ET DU BOTTEUR SUR LES COUPS DE PIEDS

Lors des phases de coups de pieds de mêlée : coups de pieds de dégagement (punt), placé (field goal, transformation) ou drop, certains joueurs de l'équipe qui botte peuvent bénéficier d'une **protection particulière**, il s'agit du snappeur, du placeur et du botteur lui-même.

Mais avant de signaler les fautes pouvant être commises contre ces joueurs, il est impératif de se rappeler dans **quelles conditions** s'applique cette protection si spécifique.

Le premier point est évident. Il est pourtant bon de le rappeler : **l'équipe qui botte doit être positionnée en formation de coup de pied de mêlée** ! La règle 2.15.10 rappelle les conditions à remplir. Cette règle indique notamment que le botteur doit être positionné à 7 yards au moins du snappeur et aucun joueur ne doit être positionné pour recevoir un snap de la main à la main. S'il est placé à moins de 7 yards il ne sera pas protégé. Ce dernier point est facilement quantifiable par l'arbitre principal !



Le deuxième point est nettement moins évident, il est pourtant essentiel. Pour que la protection s'applique **il doit être évident qu'un coup de pied va être donné**.

Autres points essentiels :

- ✓ si le défenseur qui contre la balle après qu'elle ait été bottée, alors le contact s'en suivant contre le botteur n'est pas considéré comme faute.
- ✓ depuis cette saison la règle précise que si le botteur porte la balle en dehors de la « tackle box » avant de botter, pour éviter un adversaire, il perd sa protection (Règle 9.1.4.a.5.b).

Enfin, pour que le botteur ou le couple botteur/placeur jouisse de cette protection particulière, **un coup de pied doit être donné** ! C'est un peu différent pour le snappeur, puisque la règle 9.1.2.o indique que le snappeur bénéficie d'une protection particulière si l'équipe est en formation de coup de pied de mêlée, sous entendu qu'un coup de pied soit donné ou non.

**ATTENTION** : Il est important de rappeler que ces joueurs bénéficient d'une protection contre les fautes personnelles, comme tout autre joueur présent sur le terrain, même si les conditions énumérées ci-dessus ne sont pas remplies !

Détail de la protection particulière de ces joueurs :

**le centre** : pour protéger le centre qui regarde le placeur ou le botteur au moment du snap, la règle ne permet pas à un défenseur d'initier un contact sur lui avant qu'une seconde ne se soit écoulée après le snap (Règle 9.1.2.o). Ce point est sous la responsabilité du juge de mêlée.

Les mécaniques précisent que si le snappeur est debout avant la seconde, le contact peut être autorisé, mais aussi qu'il faut lui donner plus de protection s'il lui faut plus longtemps pour se relever.

*Pénalité : 15 yards et 1<sup>er</sup> tenu automatique*



## PROBLEMATIQUE DU MOIS (suite)

**le botteur** : il devient botteur lorsqu'il a botté la balle et jusqu'à ce qu'il retrouve son équilibre. Avant il est considéré comme coureur, après il est considéré comme n'importe quel autre joueur.

Deux fautes peuvent être appelées, heurter ou brutaliser (Règle 9.1.4) :

**heurter** : le joueur est percuté par un adversaire, mais n'est pas brutalisé. On considère que si le botteur est touché mais qu'il n'est pas déplacé la faute ne sera pas appelée. Attention à la simulation du botteur, la vision de l'arbitre principal est essentielle pour un bon jugement.

*Pénalité : 5 yards du point précédent*

**brutaliser** : le joueur est brutalisé, déplacé de sa position, et de manière volontaire sans chercher à contrer la balle.

*Pénalité : 15 yards du point précédent et 1<sup>er</sup> tenu automatique*



**le placeur** : il bénéficie des mêmes droits que le botteur. Donc un placeur qui est par exemple touché alors qu'il n'a pas encore contrôlé la balle, ou qui contrôle la balle puis est touché avant qu'elle ne soit bottée, ne bénéficie pas d'une protection particulière. Attention toutefois aux fautes personnelles qui mettent le joueur en danger.

Les pénalités appliquées sont les mêmes que pour le botteur.

A noter que sur un coup de pied placé réussi, les brutalités sur le botteur, le placeur et sur le snappeur peuvent être appliquées sur le coup de pied d'engagement qui suit (Règle 10.2.5).

Les arbitres, le juge de mêlée pour le snappeur et l'arbitre principal pour le botteur et le placeur, doivent donc être très attentifs pour assurer la **sécurité de ces joueurs considérés « sans défense »** au moins une partie du tenu.

**Stéphane LASCOURS**



## LES DEPLACEMENTS POUR L'EFAF : BLACK PANTHERS vs BLUE DRAGONS

Complicé de trouver un titre à cet article. En voici plusieurs, du plus sobre au plus exotique, je vous laisse choisir : 1<sup>er</sup> match Eurobowl de la saison, Baptême de feu pour le rookie, Arthur et Delarue en voyage, Papa et Tontons me voilà.

Nous partîmes à 4, **Juan, Yannick, Patrick** et ma pomme, pour un match Eurobowl opposant les Black Panthers et les Blue Dragons de Serbie. Nous prenons place dans le train dans un carré que nous réquisitionnons pendant que 2 collègues, sûrement moins prévoyants, attendaient dans une file devant un guichet alors que leur train partait (j'ai mis moins prévoyants, mais vous imaginez bien que ce n'est pas les mots que nous avons employés lorsqu'ils ont appelé Juan).

Une dame de couleur s'assoit dans le carré d'à côté avec sacs plastiques et enfant. Le train vient à peine de démarrer qu'elle confie Ali à Juan avec la phrase suivante : « **Pouvez vous me garder ça ?** » (Voir photo 1).



## LES DEPLACEMENTS POUR L'EFAF : BLACK PANTHERS vs BLUE DRAGONS (suite)

Vous connaissez tous le côté « je veux bien rendre service » de Juan. Une discussion intense s'engage entre Juan et Ali (un fils caché ?, voir photo 2). La maman, que l'on suppose la maman, revient 15 mn plus tard alors que Juan a tenté de refiler le gosse à la contrôleuse (mignonne de surcroît). Ali veut-il revenir dans les bras de sa maman ? NON, il veut aller dans les bras de ses tontons (voir photo 3 & 4). D'ailleurs, Yannick commençait à sentir son pantalon un peu mouillé. Un peu plus tard, la maman d'Ali, un peu hésitante, ayant récupéré le banbin, ose demander à Juan : « Vous travaillez pas à la télé ? », Juan acquiesce, elle continue « Mon fils vous aime bien, je vais peut-être l'appeler pour lui dire que je voyage avec Arthur », et Juan de finir en me regardant « je suis en ballade avec Jean-Luc Delarue, on est en seconde car on veut voyager incognito : c'est réussi...Vous êtes trop forte. »...

Après cet intermède plutôt comique, nous arrivons sur Thonon où nous n'avions pas de rendez-vous bien défini. En passant devant le restaurant Mia Pasta, nous décidons de nous remplir la panse. 1 heure et 200 grs de pâtes plus tard, nous retrouvons nos camarades suisses allemands devant l'hôtel. Alors le suisse allemand n'ayant pas mangé n'est pas cool. Engueulade du JCA parce que nous avons mangé et pas eux. Si le Ref avait fait le nécessaire avec un chti mail...

Départ vers le stade où nous effectuerons une [conférence très courte](#). Pas trop aimé cette partie, trop courte. Le match n'a pas été très compliqué et la non-révision n'a pas joué en notre défaveur. Je passerais sur les protections quelquefois absentes, les gants de toutes les couleurs, les protège-dents transparents et les ballons en simili-cuir. Si nous étions en Eurobowl avec un délégué EFAF, j'aurais pu être chafouin...

Les Serbes ont pris la tôle mais ont fait honneur au buffet, de grande qualité. Notre ref a essayé de nous convertir au coca-ricard, coca-bière et coca-vin...

Petite nuit pour un départ très tôt. Alors ce titre ?

**Alexandre ROGER**

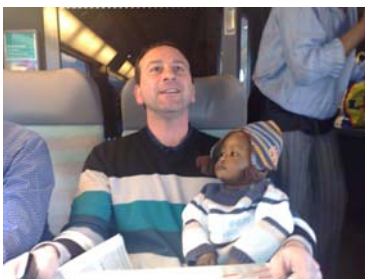


Photo 1



Photo 2

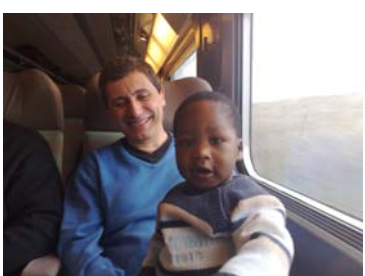


Photo 3

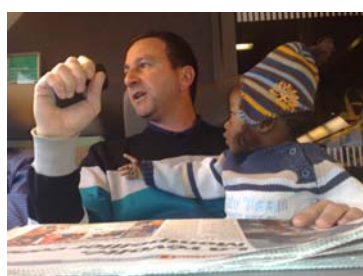


Photo 4



## CALENDRIER EFAF

Dates des matchs EuroBowl et EFAFCup :

### EUROBOWL

3 avril, Black Panthers 55 - 00 Blue Dragons Belgrade

18 avril, Templiers 29 - 03 Bergamo Lions

18 avril, Vienna Dragons 50 - 21 Black Panthers

1 mai, Valencia Firebats vs Templiers

¼, 15 mai, Flash vs vainqueur G2

P. Hunkeler, A. Roger, Y. Souhy, J. Perez-Canto

P. Hunkeler, T. Fonséca, Y. Souhy, S. Monmerqué

Pas de représentant français

Pas de représentant français

P. Hunkeler, A. Roger, S. Monmerqué, J. PerezCanto

### EFAF CUP

17 avril, Cougars 27 - 14 Crusaders Amsterdam

15 mai, London Blitz vs Cougars

½, 5 juin, Cougars si qualifié

J. Perez-Canto, O. Valongo

O. Valongo



## LA FORMATION FRANCAISE S'EXPORTE

La jeune fédération suisse « NSFL » a fait appel à la FFFA pour assurer la formation de ses arbitres !

Stéphane LASCOURS s'est rendu à Lausanne le week-end du 1er et 2 mai pour former les responsables de l'arbitrage des 12 clubs composant cette fédération. Ces responsables formeront à leur tour les arbitres licenciés dans leur club.

La NSFL organise chaque saison deux championnats de football américain :

- ✓ senior : de fin août à mi-novembre
- ✓ junior: de mars à juin

Les règles et mécaniques FFFA sont utilisées pour ces rencontres, généralement couvertes par 5, 6 ou 7 officiels. Quelques différences peuvent toutefois être relevées : temps de jeu de 2x10, 2x12 ou 2x15 mn selon les circonstances (catégories jeunes, phases finales...), mise en jeu sur le mode 30 secondes (au lieu des 40/25 secondes)...

Site internet : [www.nsfl.ch](http://www.nsfl.ch)



## RESULTATS AVRIL

**Q1- b** : 4<sup>ème</sup> et 9 pour A sur les 32 yards de B. Du fait que la balle est retombée sur les 31 yards de B, elle n'a pas franchi la zone neutre. La récupération de la balle de A est légale.

**Q2- a** : 1<sup>ère</sup> et 10 pour A, sur les 48 yards de B. La faute a lieu moins de trois yards de la zone neutre, ce n'est pas un point d'application issu d'un coup de pied mêlée. B est pénalisé de 10 yards du point précédent et A bénéficie de nouveau de 4 tenus.

**Q3- c** : 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur ses 33 yards. Du fait que la balle, issue d'un fumble roule vers l'avant et sort en touche (B24 était en dehors du terrain avec son pied en touche) on ramène la balle au point de fumble. 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur ses 33 yards. Règle 4-2-1a, 4-2-3a et 7-4b-1.

**Q4- a** : Touchdown pour A. Le résultat du jeu est un touchdown pour A, du fait que A rentre simultanément en possession de la balle avec B, dans la zone d'en but adverse. Règle 2-2-8.

**Q5- c** : A doit obligatoirement faire la transformation, du fait qu'il y a moins de trois points de différence. Du fait qu'il y a moins de 3 points de différence au score, A doit faire la transformation car B peut marquer et égaliser au score. Règle 8-3-2a.

## TEST MAI

**Q1** – 4<sup>ème</sup> et 10 pour A sur ses 40 yards. A7 botte la balle, qui est bloquée en deçà de la zone neutre, et est touchée par plusieurs joueurs des deux équipes, sans que la balle franchisse la zone neutre. Finalement A7 récupère la balle sur ses 38 yards et botte de nouveau. La balle roule jusqu'aux 20 yards de B où elle est contrôlée par A81.

- a – 1<sup>ère</sup> Coup de pied illégal. 1<sup>ère</sup> et 10 pour B sur les 33 yards de A.
- b – 1<sup>ère</sup> et 10 pour B sur ses 20 yards.
- c – 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur les 20 yards de B.

**Q2** – 1<sup>ère</sup> et 10 pour A, sur ses 3 yards. A12 est dans sa zone d'en-but quand il reçoit une passe arrière du Q.B. A6. B42 linebacker, bloque A12 d'une telle force, sans l'avoir attaqué directement au casque, que A12 perd son casque, mais conserve la balle.

- a – Balle morte dans la zone d'en-but. Safety pour B.
- b – Touch back. 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur ses 20 yards.
- c – 2<sup>ème</sup> et 10 pour A sur ses 3 yards.

**Q3** – 2<sup>ème</sup> et 20 pour A sur ses 24 yards. La passe avant légale d'A7 tombe au sol, sans avoir été touchée, sur les 48 yards de A. Avant que la passe soit lancée, B52 est flagué pour un usage illégal des mains sur le tight end A81 sur les 32 yards de A. La pénalité est acceptée.

- a – 2<sup>ème</sup> et 15 pour A sur ses 29 yards.
- b – 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur les 42 yards de A.
- c – 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur les 34 yards de A.

**Q4** – 3<sup>ème</sup> et 8 pour A sur les 35 yards de B. A6 court, fait une passe avant sur les 33 yards de B. B30 est dans la zone neutre au moment du snap. B18 intercepte la passe sur ses 15 yards et pendant le retour B52 bloque sous la ceinture sur ses 20 yards A81. B18 est plaqué sur ses 25 yards.

- a – B décline la faute d'A. 1<sup>ère</sup> et 10 pour B sur ses 10 yards.
- b – Les fautes s'annulent et on rejoue le tenu. 3<sup>ème</sup> et 8 pour A sur les 35 yards de B.
- c – B décline la faute d'A. 1<sup>ère</sup> et 10 pour B sur ses 12,5 yards.

**Q5** – 4<sup>ème</sup> et 4 pour A sur les 44 yards de B. A est en formation de coup de pied de mêlée avec A12, positionné à 15 yards en position de punter et trois joueurs dans l'arrière champ en protection. Quand le centre met les mains sur la balle, il n'y a que quatre joueurs qui portent des numéros de 50 à 79 sur la ligne de mêlée. A12 avec un audible, avance et se met en position normale de Q.B. derrière le centre et les trois autres bougent pour se mettre en formation T. A12 fait une passe avant légale à A82, receveur éligible qui est plaqué sur les 38 yards de B.

- a – 1<sup>ère</sup> et 10 pour A sur les 38 yards de B.
- b – Formation illégale. 4<sup>ème</sup> et 9 pour A sur les 49 yards de B.
- c – Permutation illégale. 4<sup>ème</sup> et 9 \_\_\_\_\_ pour A sur les 49 yards de B.

